

出國報告(出國類別:國際學術交流暨機構參訪)

2017 年

非營利組織經營管理碩士學位學程

國際學術交流暨機構參訪

報告書

服務機關:國立暨南國際大學非營利組織經營管理碩士學位學程在職
專班

姓名職稱:黃源協執行長、莊俐昕副教授、

梁宜婷助理、呂璇助理

派赴國家:日本廣島縣

出國期間:2017.05.13-2017.05.18

報告日期:2017.06.15

摘要

為增進國際現今對非營利組織相關議題之交流、更瞭解國際非營利組織之實務工作及發展，並延續國立暨南國際大學非營利組織經營管理碩士學位學程（簡稱 NPO 專班）與國際間之交流。黃源協執行長及莊俐昕副教授於 2017 年 5 月 13 日至 5 月 18 日，帶領 22 位學生至日本廣島縣尾道市社会福祉法人尾道さつき会、「星の里」、離巢自立之家、五月天工作隊、尾道市役所及當地文化創意產業相關地點進行國際學術交流暨機構參訪，本次交流給予 NPO 專班學生相當大刺激與學習。期盼學生得藉由本次國際交流經驗拓展國際視野，並進而思考、規劃與發展增進我國非營利組織發展之政府政策、組織策略與實務工作間的連結。此報告書架構依序為「目的」、「參訪成員」、「參訪行程與過程」及「心得與建議」。

目次

壹、目的.....	1
貳、參訪成員.....	2
參、參訪行程與過程.....	4
肆、心得與建議.....	15

壹、目的

NPO 專班自 102 年開班迄今，持續秉持理論教學與實務運用並重之理念，藉由學術及實務的交流，培育出兼具國際視野與在地文化知能之 NPO 經營管理人才，並強化學生的人文關懷、國際視野與獨立思考知能。為實踐上述教育之目標，NPO 專班除定期舉辦國內機構參訪、交流、專題講座、研討會及實務論壇外，自 2015 年起辦理國際學術交流暨機構參訪，希冀透過不同之學術活動，激發學生重新省思服務之歷程，實際回應於在地服務，並更精進服務之品質。

本次（2017 年 5 月）由黃源協執行長及莊俐昕副教授共同帶領 22 位學生至日本廣島縣「社会福祉法人尾道さつき会」、「星の里」、「離巢自立之家」、「五月天工作隊」、「尾道市公所」進行學術交流、專題演講、綜合座談及機構參訪之活動。日本長期照顧相關非營利組織的發展具有相當的規模，且其推動方式與相關制度與台灣有所差異，對於同學有很大的刺激與學習。盼學生得透過此次我國學術交流拓展國際之視野，並進而思考、規劃與發展增進我國非營利組織發展之政策、策略與實務工作的連結。

貳、參訪成員

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 黃源協教授兼執行長

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 莊俐昕副教授

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 陳筠騏同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 林美圻同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 蕭有福同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 楊嘉琪同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 鄭琬霖同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 薛淑娟同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 劉怡珊同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 陳泱儒同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 林欣儀同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 陳秋坤同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 洪素卿同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 江嘉稱同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 朱書穎同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 黃玉芬同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 周雅玫同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 曹正謀同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 吳麗英同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 林坤義同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 賈予月同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 李慧茹同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 吳叔蓉同學

非營利組織經營管理碩士學位學程在職專班 尤哈尼·伊斯卡卡夫特同學

隨團助理 梁宜婷

隨團助理 呂璇

參、參訪行程與過程

一、行程

2017/5/13 (六)	啟程	埔里-桃園機場-日本廣島
2017/5/14 (日)	文化參訪行程 (一)	至岡山後樂園進行文化參訪
	文化參訪行程 (二)	至倉敷美觀地區進行文化參訪
2017/5/15 (一)	文化參訪行程 (三)	至廣島吳市大和博物館進行文化參訪
	文化參訪行程 (四)	至廣島和平紀念資料館進行文化參訪
2017/5/16 (二)	機構交流(一)：致詞及概要說明、講座	於尾道福祉專門學校進行四場演講，由日方帶領 NPO 專班同學認識日本的長期照顧保險制度及長期照顧機構「社会福祉法人尾道さつき会」。
	機構交流(二)：參訪「星の里」附近的機構設施、日本輔具體驗	由「社会福祉法人尾道さつき会」工作人員帶領 NPO 專班同學認識「星の里」附近的機構設施，並進行日本輔具體驗。
2017/5/17 (三)	機構參訪 (一)	參訪輔具消毒清潔作業工場「五月天工作隊」，由工作人員為同學進行簡介，並帶領 NPO 師生參訪各項清潔項目及其運作情形。
	機構參訪 (二)	參訪「離巢自立之家」，由工作人員進行簡介，並讓 NPO 師生認識水耕栽培溫室及麵包烘焙工場，並說明庇護工場設計的考量。
	國際交流：拜見尾道市長	至尾道市公所與尾道市長進行國際交流，以了解公部門在社會福利服務

扮演的角色。

2017/5/18 (四)

返程

日本廣島-桃園機場-埔里

二、專題演講及機構交流過程

(一) 機構交流 1：致詞及概要說明、講座

1、地點：尾道福祉專門學校

2、時間：2017.05.16(二) 09:30~14:00

3、出席：國立暨南國際大學非營利組織經營管理碩士學位學程 2 位教師及 22 位研究生，「日台醫療福祉文化交流支援機構」理事長及副理事長，「社会福祉法人尾道さつき会」理事長、8 位工作人員；總計 35 位參與專題演講及機構交流過程。

4、議程：

時間	議程
09:30~09:40	主辦單位開幕致詞
09:40~09:45	當天行程說明
09:45~10:30	講座 1：承辦單位致詞、法人概要說明
10:30~10:45	休息
10:45~11:20	講座 2：日本社會福利保險制度
11:20~12:00	講座 3：輔具的有效運用
12:00~13:00	午餐、休息
13:00~13:30	講座 4：失智症長者日間照顧服務
13:30~14:00	簡介尾道福祉村

5、專題演講及機構交流內容：

本次參訪活動主辦單位「日台醫療福祉文化交流支援機構」為非營利組織，長期投入於醫療與社會福利領域，促成日本及台灣之間的交流。而承辦單位「社会福祉法人尾道さつき会」位於日本廣島縣尾道市，服務對象為高齡者以及身心障礙者，另亦設立尾道福祉專門學校，培育相關專業人員。

本次專題演講由「社会福祉法人尾道さつき会」工作人員主持，並

由「日台医療福祉文化交流支援機構」蔣副理事長擔任翻譯，主要由「社会福祉法人尾道さつき会」平石理事長、邑岡課長、深川常務、谷管理者帶來 4 場專題演講，與 NPO 專班同學分享日本長期照顧服務的經驗，以下列點說明。

- (1) 「講座 1：承辦單位致詞、法人概要說明」：平石理事長簡介廣島縣尾道市，並介紹「社会福祉法人尾道さつき会」以及其服務內容，機構服務對象包含高齡者與身障者，並提供多元的長期照顧服務，如：日間照顧中心、小規模多機能、福祉村等。
- (2) 「講座 2：日本社會福利保險制度」：邑岡課長分享日本長期照顧保險制度，針對日本政策發展、政策內涵、福利給付資格及服務項目等進行介紹，使 NPO 專班同學了解日本的長期照顧制度，進而與台灣作比較。
- (3) 「講座 3：輔具的有效運用」：由「深川醫療器株式會社」深川常務簡介該公司，「深川醫療器株式會社」為一輔具製作公司，該單位生產項目包含床、輪椅等輔具，深川常務分享針對年長者的輔具設計要點，讓與會者對於長期照顧服務的輔具更加認識。
- (4) 「講座 4：失智症長者日間照顧服務」：谷管理者以失智症長者日間照顧中心帶領 NPO 同學認識失智症的長期照顧服務，讓與會同學了解針對失智症的照顧與服務設計。

本次專題演講及機構交流成果豐碩，透過「社会福祉法人尾道さつき会」工作人員的分享，使 NPO 專班同學除更加瞭解日本長期照顧體系，更對於輔具、失智症內容作深入探討，使參與同學對於不同國家、領域之實務工作有所認識，並促進彼此交流學習，共同促進兩方非營利組織與社會工作未來之發展。

6、相關照片：



合影



互相認識



交流過程 1



交流過程 2



交流過程 3



交流過程 4

(二) 學術交流 2：參訪「星の里」機構設施、日本輔具體驗、國際交流座談會
Q&A

1、地點：「星の里」本館及新館、尾道福祉專門學校

2、時間：2017.05.16(二) 14:00~17:00

3、出席：國立暨南國際大學非營利組織經營管理碩士學位學程 2 位教師及 22 位研究生，「日台医療福祉文化交流支援機構」理事長及副理事長，「社会福祉法人尾道さつき会」理事長、8 位工作人員；總計 35 位參與專題演講及機構交流過程。

4、議程：

時間	議程
14:00-15:30	參訪「星の里」機構設施、日本輔具體驗
15:30-15:50	休息
15:50~16:00	紀念品贈與儀式
16:00~17:00	國際交流座談會 Q&A

5、參訪「星の里」機構設施、日本輔具體驗、國際交流座談會 Q&A：

- (1) 「星の里」：設立住宿型機構以及日間照顧中心，工作人員向 NPO 專班同學介紹日本住宿型機構的設計，而日間照顧中心提供需長期照顧的長者日間照顧服務，分享「星の里」與台灣不同的服務內容，特別是在硬體空間的設計，擴展同學視野。
- (2) 「小規模多機能」：以失智症個案為主，結合日間照顧服務、居家服務及臨時托顧的服務型態，以期在個案需要不同服務時由熟悉的工作人員提供服務，而此服務型態近期亦在台灣發展中，參訪過程使 NPO 專班同學了解日本的小規模多機能服務，並提供台灣經驗參考。
- (3) 「日本輔具體驗」：NPO 專班同學透過工作人員的介紹與親身體驗電動照護床、各種不同功能之輪椅等輔具，對於日本長期照顧服務中使用的輔具更加認識，並學習到日本的輔具設計及使用方式。
- (4) 「國際交流座談會 Q&A」：經過了四場專題演講與機構設施、日本輔具體驗，NPO 專班同學更加瞭解了日本長期照顧體系，並提出日本長期照顧相關議題與平石理事長等工作人員進行討論，討論的過程中可見理事長們對於日本長期照顧體系發展之

願景與熱情，雖可運用經費與資源有限，但組織及工作人員仍具相當熱情與積極投入，如此之精神亦提醒與激勵 NPO 專班同學回顧初服務時對於自我工作之願景與熱情。

6、相關照片：



星の里合影



機構參訪 1



機構參訪 2



輔具體驗 1



輔具體驗 2



禮品致贈

三、機構參訪過程

(一)「五月天工作隊」、「離巢自立之家」機構參訪：

1、地點：五月天工作隊、離巢自立之家

2、時間：2017.05.17(三) 08:45-11:00

3、出席：國立暨南國際大學非營利組織經營管理碩士學位學程 2 位教師、22 位研究生，「日台醫療福祉文化交流支援機構」理事長及副理事長，「社会福祉法人尾道さつき会」5 位工作人員；總計 29 位參與機構參訪過程。

4、議程：

時間	議程
08:45-09:50	五月天工作隊簡介與實地參訪
09:50-11:00	離巢自立之家簡介與實地參訪

5、機構參訪內容：

(1) 「五月天工作隊」為「社会福祉法人尾道さつき会」輔具消毒清潔作業工場，於 2007 年 4 月 1 日成立的就業過度支援/延續型就業支援（B 型）機構，即所謂的庇護工場，能夠容納 7 位就業過度支援者與 23 位延續型就業支援（B 型）者，以及 14 位職員，其中的就業過度支援者與延續型就業支援（B 型）者為身心障礙者，他們具有就業意願但因就業能力不足，故透過就業訓練，獲得學習與人際交往之能力，促進身心障礙者自立。由工作人員為同學進行簡介，並帶領 NPO 師生參訪各項清潔項目及其運作情形。

(2) 「離巢自立之家」為「社会福祉法人尾道さつき会」水耕栽培溫室及麵包烘焙工場，於 2000 年 4 月 1 日成立的就業過度支援/延續型就業支援（B 型）機構，同樣也是庇護工場，能夠容納 6 位就業過度支援者與 19 位延續型就業支援（B 型）者，以及 24 位職員，其中的就業過度支援者與延續型就業支援（B 型）者為身心障礙者，他們具有就業意願但因就業能力不足，故透過就業訓練，獲得學習與人際交往之能力，促進身心障礙者自立。由工作人員進行簡介，並讓 NPO 師生認識水耕栽培溫室及麵包烘焙工場，並說明庇護工場設計的考量。

本次機構參訪由社會福祉法人尾道さつき会藤井管理者及今川管理者為同學分別簡介五月天工作隊及離巢自立之家的服務源起、項目及概況，並帶領 NPO 師生進行機構實地參訪。在參訪過程中，NPO 師生對於日本身心障礙者的庇護工場更加認識，進而反思我國相關非營利組織。

6、相關照片：



五月天工作隊合影



機構參訪 1



機構參訪 2



離巢自立之家合影



機構參訪 3



機構參訪 4

(二)「拜見尾道市長」：

1、地點：尾道市公所

2、時間：2017.05.17(三) 13:00-13:30

3、出席：國立暨南國際大學非營利組織經營管理碩士學位學程 2 位教師、22 位研究生，尾道市平谷祐宏市長及其秘書，「日台医療福祉文化交流支援機構」理事長及副理事長，「社会福祉法人尾道さつき会」理事長、4 位工作人員；總計 33 位參與拜見尾道市長。

4、議程：

時間	議程
13:00-13:30	拜見尾道市長

5、拜會市長內容：

尾道市與我國具有相當的淵源，尾道市與嘉義市簽訂「友好交流協定」，另外，島波海道亦與日月潭自行車道締結姊妹車道。

NPO 師生至尾道市公所與尾道市長進行國際交流，以了解公部門在社會福利服務扮演的角色，在交流過程中，NPO 師生對於日本公部門在社會福利服務扮演的角色更加認識，進而反思我國公部門於社會福利服務之施政。

6、相關照片：



尾道市役所合影



拜見尾道市長 1



拜見尾道市長 2



拜見尾道市長 3



致贈禮品 1



致贈禮品 2

肆、心得與建議

一、「社会福祉法人尾道さつき会」之建議：

本次的交流透過「日台医療福祉文化交流支援機構」的牽線，是促成台灣與日本在醫療與社會福利領域展開合作關係的良好契機，希冀藉由此次機構交流與參訪能建立雙方正式合作之管道，以協助拓展雙方在專業領域交流之機會。

我校 NPO 專班之成立為看見非營利組織管理議題之重要性，希冀藉由專班之成立，協助現服務於非營利組織或未來欲從事相關服務者更瞭解非營利組織管理之實務與操作，並更藉由學習之成果發展組織之服務與政府政策。近年來由於人口高齡化等因素，長期照顧議題在台灣吵得沸沸揚揚，而 NPO 專班同學皆在實務領域就業，亦有部分同學在長期照顧領域工作，因此本次參訪促使雙方交流台灣與日本的觀點，藉由對方實務經驗分享，觀摩對方的做法及優點，給予雙方在現有工作中開展新的想法及刺激。綜合上述，建議雙方間能夠有正式與密切之交流機會，以促進兩方非營利組織經驗之分享及發展。

二、「星の里」之建議：

星の里於尾道市已發展出一套完整的長期照顧服務模式，服務內容包含日間照顧中心、住宿型養護中心、小規模多機能等，日本的長期照顧經驗非常值得台灣非營利組織學習參考，尤其我國長期照顧領域正在蓬勃發展中，雖然雙方的文化以及所面臨的問題不盡相同，但卻可從其經驗中萃取出合適在地文化的推動方式。因此，希冀能與我國非營利組織有正式合作的關係，也透過彼此之經驗分享與協助，共同推展雙方於各自所關懷的土地的服務。

三、「五月天工作隊」、「離巢自立之家」之建議：

「五月天工作隊」及「離巢自立之家」為「社会福祉法人尾道さつき会」之身心障礙者庇護工場，機構的理念及營運模式皆已達到一定的成熟度，也有穩定的獲利能力，讓其中身心障礙者透過就業訓練，獲得學習與人際交往之能力，促使身心障礙者自立，透過日本庇護工場的經驗分享，可提供我國非營利組織發展與未來規畫之參考。

四、「拜見尾道市長」之建議：

至尾道市公所與尾道市長進行國際交流，以了解公部門在社會福利服務扮演的角色，在交流過程中，NPO 師生對於日本公部門在社會福利服務扮演的角色更加認識，進而反思我國公部門於社會福利服務之施政。希冀能藉由此次國際交流為開端，為我國形塑良好的形象。

五、整體建議與具體建議：

本次與社会福祉法人尾道さつき会、星の里、五月天工作隊、離巢自立之家以及尾道市役所之國際交流及機構參訪是一趟相當豐收的旅程，特別是日本相較於世界各國在長期照顧的發展方面十分成熟與完善，對於台灣未來如何發展長期照顧體系，著實給予師生們不同的觀點及視野，教師及同學可藉由不同發展經驗汲取及發展符合自身服務之內容，另外，同學更藉由參訪之過程審視自我服務組織成立之宗旨，並再次點燃對於服務之熱情。

除個人可自國際交流及機構參訪中可學習不同經驗外，NPO 專班亦藉學術交流與機構參訪過程中，發現國際交流經驗拓展對於教師與學生實際之助益。

因此依據上述各單位之建議及整體發現，以下為具體之建議事項：

- (一)與日台醫療福祉文化交流支援機構建立正式之學術交流管道。
- (二)與社会福祉法人尾道さつき会建立正式之機構交流管道。
- (三)提供與增加我校學生至國外機構參訪與學術交流之機會。
- (四)維持並提升我校學生至國外機構參訪之聯繫密切度與關係。